

LA TOUR DE GARDE, SOCIÉTÉ DES TÉMOINS DE JÉHOVAH, EST-ELLE UNE SOCIÉTÉ CHRÉTIENNE ?

Introduction

I. Les fondements de la Tour de Garde sont-ils fiables ?

- 1) Historique p.2
- 2) La Tour de Garde, autorité suprême ... p.5

II. Les doctrines de la Tour de Garde sont-elles bibliques ?

- 1) Pas la même Bible..... p.7
- 2) Pas le même Dieu p.8
- 3) Pas le même Christ..... p.9
- 4) Pas la même église..... p.9
- 5) Pas la même espérance p.10
- Une conclusion..... p.11

III. ANNEXES

- 1) Comparaisons entre la Bible Segond et la TMN p.12
- 2) Procès de F. Franz sur ses capacités de traducteur p.13
- 3) La loi grammaticale Granville Sharp .. p.14
- 4) Le Nom de Dieu..... p.15-17

Introduction-

- Les Témoins de Jéhovah (TJ) sont un peu plus de 100.000 en France et plusieurs millions dans le monde. En 2001, selon leurs propres statistiques, leur progression s'est beaucoup ralentie en France.

- Régulièrement, ils défrayent la chronique : Michael Jackson est TJ ; un TJ refuse une transfusion sanguine pour lui ou un proche ; les impôts poursuivent la Société des TJ ; ils refusent de célébrer les anniversaires, de saluer le drapeau, de faire le service militaire ou civil.

Ils ont un zèle extraordinaire pour visiter les gens en porte-à-porte. Qui ne les a pas rencontrés une fois au moins ?

- Ils attirent un certain nombre de personnes par leur connaissance apparente de la Bible, par leur moralité et leur conviction absolue.

- D'où viennent-ils ? Sont-ils chrétiens ? Suivent-ils vraiment les enseignements de la Bible ? C'est ce que nous aimerions voir ici.

- Nous traiterons la question en deux parties :

I. Les fondements de la STJ sont-ils fiables ?

II. Les doctrines de la STJ sont-elles bibliques ?

I. LES FONDEMENTS DE LA STJ SONT-ILS FIABLES ?

1) Historique

L'histoire de la Tour de Garde (TG) se confond avec celle de ses trois premiers Présidents, Russell, Rutherford et Knorr.

Charles Taze RUSSELL (1852-1916) est né à Allegheny en Pennsylvanie de parents presbytériens. A son adolescence, il rejoint une église congrégationaliste. A 17 ans, il devient un sceptique et rejette la Bible parce qu'il est troublé par les doctrines de la prédestination et du châtement éternel.

- Il rencontre **Jonas Wendell** qui prêchait à cette époque le Second Adventisme, un rejeton des Adventistes. Comme Wendell ne croit pas non plus à l'enfer mais au sommeil des âmes, Russell retrouve alors son goût pour la Bible et commence à prêcher lui-même avec un certain succès. Mais il se sépare de Wendell parce qu'il attendait un retour *corporel* et non *spirituel et invisible* de Jésus-Christ.

- En 1876 (à 24 ans) il rejoint un groupe d'adventistes dissidents qui croient aussi à un retour spirituel et non physique de Jésus. Ils étaient conduits par **Nelson H. Barbour**. Les deux groupes fusionnent. Barbour a eu une influence énorme sur les croyances de Russell.

- En 1877, les deux hommes publient conjointement un livre intitulé *Trois Mondes ou le Plan de Rédemption* (mais écrit par Barbour). C'est avec ce livre que Russell a commencé à croire et à annoncer que la seconde présence de Christ a commencé invisiblement en 1874 et que le temps des Gentils (correspondant au jugement dernier et au début du règne millénaire de Christ) se terminerait en 1914 (cf. *Qualified to be ministers*, p.300). C'est dans ce livre qu'il est question d'une classe supérieure de croyants (l'Eglise, le corps de Christ), 144.000 êtres divins qui régneraient avec le divin Jésus pendant mille ans. C'est dans ce livre encore que la chronologie des Témoins de Jéhovah est clairement énoncée : " Ainsi, c'est en 606 avant JC que le royaume de Dieu prit fin, le diadème étant retiré et toute la terre livrée aux Gentils. 2520 ans après 606 av. JC, cela fait 1914 ou 40 ans après 1874 ; et ces 40 ans dans lesquels nous entrons seront 'un temps de trouble tel qu'il n'y en a jamais eu depuis que les nations existent'. Pendant ces 40 ans, le royaume de Dieu sera instauré (mais pas dans la chair, 'le naturel vient d'abord et le spirituel ensuite'), les juifs seront rétablis, les nations seront mises en pièces comme le vase d'un potier et les royaumes de ce monde deviendront les royaumes du Seigneur et de son Christ, et le temps du jugement commencera. " (Nelson Barbour, *Trois Mondes*, chapitre sur *Le Temps des Nations*, 1877). L'idée que Jésus reviendrait de façon invisible existait depuis longtemps mais a refait surface en 1815 avec les écrits de **James H. Frere** (disant que le retour invisible aurait lieu en 1822 ou 1823), puis par **Henry Drummond** en 1828, repris par **Joseph Seiss** (un pasteur d'origine luthérienne) et copié par Russell.

- En 1879 Russell commence à publier un périodique intitulé *La Tour de Garde de Sion et le Héraut de la Présence de Christ*.

En 1880, 30 congrégations réparties dans sept États se rattachaient déjà au ministère de Russell.

En 1881, la Société des Traités de la Tour de Garde de Sion est enregistrée.

Le 13 Déc 1884, elle reçoit l'agrément pour devenir une société. C'est la naissance de la *Watchtower, La Tour de Garde*.

Russell se met à écrire un recueil de doctrines en sept volumes appelé *Etudes dans les Ecritures*.

En 1889, la Société achète un bâtiment à Allegheny qui deviendra son siège pour les 20 années qui suivirent avant de s'installer à Brooklyn. Au tournant du siècle, la TG s'attaque à l'Europe et établit des succursales en Allemagne et en Angleterre.

En 1912, un pasteur baptiste de l'Ontario publie un pamphlet sur Charles Russell intitulé *Quelques Faits sur un Pasteur Auto-proclamé, Charles T. Russell*. Russell l'attaque en justice et se voit condamné pour parjure : premièrement il dut reconnaître devant la cour qu'il ne connaissait pas l'alphabet grec comme il l'avait affirmé ; ensuite qu'il n'avait jamais été ordonné pasteur comme il l'avait affirmé. Ce qui nous

choque n'est pas qu'un prédicateur ne connaisse pas le grec et n'ait pas été ordonné ; ces deux choses ne sont pas obligatoires pour servir Dieu; mais c'est le parjure de Russell qui a prétendu devant la cour des choses fausses.

Charles T. Russell meurt le 31 octobre 1916 à l'âge de 64 ans.

Joseph Franklin RUTHERFORD (1869-1942) succède à Russell le 6 janvier 1917. Il était auparavant le conseiller juridique de la Société. Né dans le Missouri de parents baptistes, il se destine très tôt aux études de droit. Il devient juge du 14^e District Judiciaire du Missouri. C'est pourquoi on l'appelait ensuite *le juge Rutherford*.

En 1906 (il a 37 ans) il se fait baptiser dans la STJ.

En 1907, il en devient le conseiller juridique.

Les premières mesures du Président Rutherford seront de réorganiser le siège de Brooklyn et d'encourager les membres à propager leur foi avec plus de zèle. Cela crée un certain mécontentement qui mène au départ de plusieurs responsables qui créèrent des groupes dissidents fidèles à la ligne de C.T. Russell.

Rutherford prend une position très pacifiste concernant la guerre de 1914-18. Il encourage ses membres à l'objection de conscience. En 1918, le gouvernement canadien interdit de diffuser des traités de la Watchtower. En mai 1918, Rutherford et 7 responsables du mouvement sont arrêtés aux Etats-Unis pour conspiration, insubordination et refus du devoir. Le 20 juin, les 8 hommes sont déclarés coupables et condamnés à 20 ans de prison. En novembre 1918, la guerre se termine et les membres de la Société font des pétitions pour faire libérer Rutherford et les autres.

Le 14 mai 1919, la sentence est annulée et Rutherford est libéré.

Rutherford révèle qu'il est un écrivain plus prolifique encore que Russell. Ses explications doctrinales remplacent bientôt celles de Russell.

- A partir de 1920, les proclamateurs (ceux qui distribuent et témoignent de porte en porte) doivent faire un rapport mensuel de leur activité. Les études bibliques proprement dites sont délaissées pour la distribution de littérature. William J. Schnell qui a travaillé trente ans pour la Société, rapporte que trois quarts des premiers étudiants de la Bible quittèrent la Société à ce moment.

- C'est en 1931 seulement que les membres de la Société de la Tour de Garde s'appelèrent *Témoins de Jéhovah* suivant Esaïe 43/10 " Vous êtes mes témoins, dit Jéhovah, vous et mon serviteur que j'ai choisi, afin que vous le sachiez, que vous me croyiez et compreniez que c'est moi, avant moi il n'a point été formé de Dieu, et après moi il n'y en aura point. "

- En 1935, Rutherford essaye de comprendre qui sont les croyants en plus des 144.000 élus qui ont rejoint l'organisation. A partir d'Apocalypse chap.7, il détermine qu'ils forment " la grande foule ". Les " anciens " d'Apoc 7 :13 sont les directeurs du Collège Central de la Société, membres des 144.000, et tous les autres forment une classe inférieure, la grande foule. Cela permet à Rutherford d'éliminer les responsables de congrégation trop indépendants en les faisant nommer par le Collège Central.

- Selon Rutherford, la première classe naîtra de nouveau et possèdera une existence céleste. La seconde classe ne possède qu'une espérance terrestre, ne peut prendre le Repas du Seigneur et ne peut avoir une relation personnelle avec Jéhovah. Elle a besoin d'un médiateur, l'Organisation représentée par ses chefs, les élus.

- Pendant la Deuxième Guerre Mondiale, la position anti-guerre prévaut. La Société affirme que 3500 proclamateurs sont emprisonnés pour refus de servir dans l'armée. Mais après 1940, les mâles peuvent obtenir une exemption comme les pasteurs et les prêtres. On remarquera que le nombre de proclamateurs fut multiplié par deux entre 1939 et 1945 grâce à cette exemption.

- Le 8 janvier 1942, Rutherford décède après 25 ans de Présidence. Pendant son règne, la Société est passée d'un mode relativement démocratique à un mode " théocratique " où Jéhovah contrôle tout par l'intermédiaire des responsables de la Société.

La direction de la STJ est scindée en deux : le Collège Central, qui définit le contenu doctrinal de tout ce qui est diffusé et proclamé dans le monde, et la Direction Générale qui assure la gestion financière de la Société (l'impression de livres et de brochures représente des millions de dollars par an). Le Président est à la tête des deux entités. Jusqu'en octobre 2000, les membres du Collège Central étaient aussi membres du Directoire. Il n'y avait donc pas de contre-pouvoir au sein même de la Société. Si quelqu'un était en désaccord, il devait soit quitter la communion, soit être excommunié.

La politique d'excommunication est assez sévère. Le Témoin apostat est rejeté par tous et plus personne ne lui parle. Cela a posé de nombreux problèmes familiaux. Il existe un certain nombre de témoignages qui révèlent à quel point on ostracise celui ou celle qui ne suit pas la STJ.

Le 13 janvier 1942 **Nathan Homer KNORR** (1905-1977) succède à Rutherford. Il est devenu TJ à 16 ans en Pennsylvanie. A 18 ans, il est proclamateur à plein temps et puis rejoint le siège à Brooklyn. Il devient responsable de toute l'activité d'impression (la plus importante). Il est plus administrateur que théologien.

- Sous sa présidence, le nombre de TJ va exploser passant de 105.000 à plus de 2 millions dans le monde.

- Son but fut de former tous les TJ aux doctrines de la Tour de Garde. Comme ses prédécesseurs, il publie plusieurs ouvrages de doctrine qui remplacent les leurs. Les plus connus sont *La Vérité Vous Rendra Libres* (1943) et *Que Dieu Soit Reconnu Pour Vrai* (1946).

- Son grand accomplissement est la réalisation d'une nouvelle traduction de la Bible en anglais intitulée *Traduction du Monde Nouveau* et qui appuie la plupart des options doctrinales de Knorr. Il a fallu 8 ans pour la réaliser, de 1953 à 1960. En 1961, elle est publiée en un volume. Les traducteurs sont anonymes mais prétendent avoir tout traduit depuis les textes originaux hébreux et grecs. Cela est douteux comme nous le verrons sous un paragraphe suivant.

Frederick W. FRANZ (1977-1992) a joué un grand rôle dans la Société. Plus théologien qu'administrateur, Franz a remodelé la doctrine des Témoins de Jéhovah. Il fut le principal ouvrier de la Traduction du Monde Nouveau.

Les années 1970 à 1990 où il a exercé ont été marquées par de graves crises et notamment de nombreuses démissions et excommunications. La plus retentissante fut " la grande apostasie " (dixit les chefs de Brooklyn) de 1980 avec l'excommunication de Raymond Franz, le neveu de Fred Franz.

Tout commença en 1965 lorsque Nathan Knorr demanda à Raymond Franz de réaliser un dictionnaire biblique des Témoins de Jéhovah. Raymond Franz s'attela à la tâche, aidé par 4 hommes. Le dictionnaire fut intitulé *Aide à la Compréhension de la Bible*. A un certain point, Franz fit des recherches au sujet de la fameuse date de 1914, centrale dans leur théologie. Russell avait dit que le temps des nations devait durer 2520 ans (même si rien dans la Bible ne le précise) et commencer en 607 avant JC, date de la chute de Jérusalem. Or, toutes les recherches historiques et archéologiques entreprises pointent vers une date pour la prise de Jérusalem : 587 avant JC, soit 20 ans plus tard. Cette erreur pouvait être fatale à l'organisation, parce que Rutherford avait déclaré que 1914 était la fin du Temps des Nations, 1918 l'établissement de *l'Esclave Fidèle et Avisé* (la Société de la Tour de Garde) et 1935 le commencement de la séparation entre les 144.000 élus et la grande foule des autres. Tout s'effondrait comme un château de cartes ! Franz cacha sa découverte mais les questions commençaient à parcourir le centre de Brooklyn.

En 1979, la communauté hispanique TJ de New York découvrit à son tour l'erreur de Russell concernant la chronologie. On convoqua leurs leaders devant des commissions et plusieurs furent excommuniés avec mépris, traités de cancers, de vers, d'apostats, etc. Raymond Franz et Edward Dunlap, qui avaient travaillé au Dictionnaire et qui était devenu, entre temps, membres du cercle gouvernant, furent excommuniés comme apostats. Pour en arriver là, on avait espionné leurs relations et interrogé leurs proches pour mettre à jour un soi-disant complot.

Dans le même temps, un groupe de TJ travaillant au centre de Brooklyn tenait une étude biblique tous les lundis soirs sur les épîtres aux Romains et aux Galates, sans l'aide des brochures de la TG. Ils le faisaient en cachette pour découvrir le vrai christianisme biblique. Les chefs le découvrirent bientôt et les interrogatoires et les excommunications recommencèrent. On traita ces hommes, qui découvraient que le salut est par la foi en Jésus-Christ sans la loi de la Watchtower, de " fornicateurs spirituels ", de " malades mentaux " et de " fous ". On déclara qu'ils avaient suivi " l'enseignement des démons " et leurs familles (ignorantes des faits) s'écartèrent d'eux également.

Les magazines de la Tour de Garde de cette époque essayent de contenir la vague des questions embarrassantes. L'un d'eux condamne en 1981 " ceux qui disent qu'il est suffisant de lire la Bible exclusivement, soit seul soit en petits groupes de maison. Par leurs études bibliques ils reviennent tout droit aux doctrines apostates que les commentaires du clergé chrétien enseignaient il y a cent ans... " (*The Watchtower*, 15 août 1981, p.28-29)

En 1995, une seconde crise éclata. La TG avait enseigné que la génération après 1914 connaîtrait Harmaguédon et entrerait dans le paradis terrestre avec Christ. Au début, une génération valait 40 ans. Mais en 1955, on rallongea le chiffre. Le maximum atteint fut 80 ans, avec pour date butoir 1994. Voyant que rien ne s'était passé comme prévu, la TG déclara ceci : " Plutôt que de fournir une règle précise pour mesurer le temps, le terme 'génération' utilisé par Jésus se réfère principalement aux contemporains d'une certaine période historique " (*Watchtower*, 1^{er} Nov. 1995).

Milton G. HENSCHEL (1992-2000), ancien Vice-Président, remplace Frederick Franz. Mais en l'an 2000, à l'âge de 80 ans, il démissionne du poste de Président. Il est toujours membre du Collège Central.

Le problème qui s'est posé est celui de l'âge des dirigeants. Puisque la doctrine affirme que les Oints sont les seuls désignés par Jéhovah pour transmettre Sa volonté, le nombre d'Oints (144.000 en tout) encore vivants sur terre se réduit de plus en plus. Leur nombre maximum, 144.000, fut atteint en 1935. En 1999, seuls un peu moins de 9000 oints participèrent au Repas Mémorial. La plupart doivent être très âgés. Qui leur succèdera ? Voilà la crise que traverse l'Organisation.

En octobre 2000, les membres du Collège Central (tous très âgés) ont démissionné et réorganisé la STJ en trois parties : l'une s'occupe de la doctrine (publications, enseignement, Traduction du Monde Nouveau), la seconde des Pionniers (les missionnaires), la troisième de l'aspect juridique et administratif. Des personnes plus jeunes ont pris la relève, bien que n'appartenant pas à l'élite des oints.

Un problème demeure pour les TJ : lorsque mourra le dernier oint du Collège Central, qui transmettra la doctrine au peuple des croyants?

2) La Société des TJ : autorité suprême

Les TJ affirment clairement que la Bible est leur source principale d'autorité. Ils aiment à se comparer aux juifs de Bérée qui sondaient les Écritures pour voir si ce qu'on leur disait était exact. Curieusement, c'est l'inverse qui est la règle dans la pratique. La STJ réclame une loyauté absolue à ses chefs et à ses enseignements et prétend être inspirée par Dieu pour écrire ses commentaires doctrinaux dans *La Tour de Garde* ou dans *Réveillez-vous !*

L'autorité du magazine *La Tour de Garde* :

- Dieu est l'auteur de *La Tour de Garde* :

" Le magazine la Tour de Garde est sans égal sur terre et Dieu en est l'auteur. " (*La Tour de Garde*, 15 avril 1943, p.127 édition anglaise)

- Dieu inspire les sujets aux écrivains de *La Tour de Garde* :

" C'est Lui qui suggère à ses serviteurs la matière à traiter dans les colonnes de *La Tour de Garde*. " (*La Tour de Garde*, 1^{er} Novembre 1949, p. 322)

- Dieu communique à son peuple par l'intermédiaire de *La Tour de Garde* :

" On doit s'attendre à ce que le Seigneur ait un moyen de communication avec son peuple sur terre et Il a clairement montré que le magazine appelé *La Tour de Garde* est utilisé dans ce but. " (*Annuaire des TJ*, 1939, p. 85 édition anglaise).

- Il faut croire tout ce qui paraît dans les colonnes de *La Tour de Garde* :

" Si nous aimons Jéhovah et son organisation, nous n'aurons aucune défiance mais, ainsi que le dit la Bible, nous croirons tout, c'est-à-dire tout ce qui paraît dans les colonnes de *La Tour de Garde*. " (*Qualifiés pour le Ministère*, 1962, p.158).

- *La Tour de Garde* est la vérité de Dieu :

" Il se sert de *La Tour de Garde* comme d'un moyen de communication et ses colonnes sont sans cesse employées pour présenter la vérité au Reste. Ce n'est pas la vérité d'un homme, mais la vérité de Dieu... " (J. Rutherford, *Préservation*, 1932, p.104).

- *La Tour de Garde* ne peut pas se contredire :

" Sa fidélité à la Parole de Dieu fait que *La Tour de Garde* échappe aux contradictions des enseignements religieux et des philosophies humaines. " (*La Tour de Garde*, 1^{er} février 1976, p.66).

- *La Tour de Garde* est la nourriture des enfants de Dieu :

" Au cours de sa publication, *La Tour de Garde* a été la nourriture spirituelle des enfants de Dieu sur terre. " (J. Rutherford, *Lumière*, vol.1, 1930, p.218)

Russell affirmait que sans ses *Etudes dans les Ecritures* on ne pouvait jamais " voir le divin plan en étudiant la Bible par soi-même. " (*Watchtower*, 15 Sept 1910, p. 298). Il ajouta que " si quelqu'un cesse de les lire et revient à la Bible seule en deux ans il retombera dans les ténèbres. " Par contre celui qui ne lirait que ses *Etudes* sans la Bible marcherait dans la lumière au bout de deux ans.

Les TJ se vantent que, chaque semaine, dans le monde entier, ils étudient les mêmes passages et les mêmes textes de la *Tour de Garde* et de *Réveillez-vous* traduits et distribués en même temps dans toutes les langues. Cela prouve en fait que tout est centralisé à Brooklyn et que les responsables de congrégations n'ont aucun choix dans leurs sermons et leurs études bibliques.

L'autorité de l'organisation *Tour de Garde* :

La Société du Monde Nouveau est la mère du croyant : elle lui a donné la bonne Bible, et la seule bonne interprétation de la Bible; elle est seule juge de la fidélité du croyant, décide qui il doit fréquenter ou non, quel traitement médical il peut utiliser ou non.

L'organisation est le seul chemin qui mène à la vie : " N'en concluez pas que différentes routes vous mèneront à la vie dans l'ordre nouveau de Dieu. Il n'y en a qu'une seule. Une seule arche traversa le déluge. Une seule organisation -l'organisation visible de Dieu- traversera la grande tribulation imminente. Il est absolument faux de dire que toutes les religions mènent au même point. Pour obtenir la vie éternelle, il vous faut appartenir à l'organisation de Jéhovah et faire la volonté divine. " (*Vous pouvez vivre éternellement*, p.255)

Les fausses prophéties éludées

- Concernant les fausses prophéties aujourd'hui reniées, la STJ se défend : " Les TJ, dans leur zèle d'attendre la seconde venue de Jésus, ont suggéré des dates qui sont apparues incorrectes. A cause de cela, certains ont dit qu'ils étaient de faux prophètes. Pourtant, à aucun moment ils n'ont affirmé que leurs prédictions étaient faites 'au nom de Jéhovah'. Ils n'ont jamais dit : 'Voici les paroles de Jéhovah'. " (*Réveillez-vous*, 22 mars 1993)

Cette déclaration est tout simplement mensongère ! Voici quelques citations qui le prouvent :

" Il est exact que de nos jours des hommes comme C.T. Russell et J. Rutherford jouèrent un rôle de tout premier plan dans cette œuvre mondiale des TJ, de même qu'autrefois Jésus, Paul, Jean-Baptiste, Moïse, Abraham " (*Que Dieu Soit Reconnu Pour Vrai*, 1948, p.228).

" Jéhovah a suscité un prophète pour les avertir. Ce prophète n'était pas un homme mais un groupe d'hommes et de femmes. Il s'agissait du petit groupe de disciples de Jésus-Christ, connus en ce temps-là sous le nom d'*Etudiants de la Bible*. Aujourd'hui, ils portent le nom de Témoins Chrétiens de Jéhovah... Évidemment, autre chose est de dire que ce groupe agit en tant que prophète de Dieu, autre chose est de le prouver. " (*La Tour de Garde*, 15 oct 1972, p.625).

" Ainsi, les serviteurs de Dieu [les chefs de la Société qui composent les revues doctrinales] connaissent ce que les dirigeants du monde ne connaissent pas. Ils connaissent les buts et les temps de Jéhovah... Puisque les serviteurs actuels de Jéhovah lui obéissent comme à leur chef, le saint esprit de Dieu leur révèle aussi en quelle période nous sommes de son point de vue. " (*The Watchtower*, 15 avril 1986, p. 18).

- Quand ils se trompent dans leurs prophéties, les chefs de la STJ disent que la révélation s'affine au fur et à mesure. Mais il y a une différence entre préciser une révélation et se contredire du tout au tout !

Un exemple : Jusqu'en 1929, la STJ interprétait les autorités en Romains 13 comme étant les gouvernants du monde. En 1929, on reconnaît que cette interprétation était due à " l'emprise babylonienne " sur C.T. Russell. Selon *La Tour de Garde*, les autorités en Romains 13 désignent alors Jéhovah et Jésus. Puis en 1963, nouveau revirement : les autorités désignent "les gouvernements dûment constitués de ce monde" (*La Tour de Garde*, 1^{er} janvier 1963). Il ne s'agit pas ici d'une progression dans la révélation, mais plutôt de contradictions répétées.

Enfin, la Tour de Garde n'a pas hésité à rejeter les fausses prophéties de Russell et Rutherford. C'est tout à son honneur. Mais il reste un doute sur la sincérité de tout cela. En effet, jamais un Président n'a reconnu de son vivant s'être trompé ! C'est le Président suivant qui a rejeté les fausses prophéties avant d'en faire de nouvelles qui seront rejetées par le suivant. La Tour de Garde a aussi émis (au nom du Collège Central) un certain nombre de contradictions, comme nous l'avons vu plus haut. Mais la correction n'est venue que bien plus tard, sans même demander pardon aux milliers de Témoins qui ont suivi un faux enseignement sans broncher. Certains témoignages sont poignants. Cet homme, élevé depuis son enfance dans les enseignements de la STJ a entendu qu'il ne devait pas continuer ses études et ne pas se marier parce qu'Harmaguédon approchait. Il a heureusement négligé cet enseignement et est aujourd'hui grand-père. D'autres à qui on a interdit les greffes, les transfusions, les vaccins sont morts ou sont devenus aveugles. Quand la doctrine a changé sur les greffes, en 1980, il n'y eut pas un mot pour tous ceux qui avaient souffert de cette interdiction avant cela.

II. LES DOCTRINES DE LA TOUR DE GARDE SONT-ELLES BIBLIQUES ?

1) Pas la même Bible

Les Témoins de Jéhovah utilisent depuis l'année 1961 leur propre traduction de la Bible appelée *Traduction du Monde Nouveau (TMN)*.

Ses auteurs

Ils sont anonymes en théorie mais on connaît en fait leurs noms. Le comité de Traduction contenait 5 personnes : le Président Knorr donnait son approbation finale, Frederick Franz, futur Président en faisait partie, ainsi que A.D.Schroeder, G.D.Gangas et M. Henschel, tous à la tête de l'Organisation. Aucune de ces cinq personnes n'était qualifiée en hébreu et en grec pour réaliser un tel travail.

Sa qualité

Tous les spécialistes du grec biblique et de la traduction des Écritures disent que la Traduction du Monde Nouveau (TMN) ne mérite pas d'être classée parmi les traductions

reconnues, cela pour deux raisons principales : l'anglais est de mauvaise qualité avec de graves erreurs de grammaire ; elle a été modifiée injustement pour correspondre aux conceptions de la STJ.

De plus, les versions non-anglaises n'ont pas été traduites de l'hébreu et du grec mais de l'anglais ! La TMN en Français contient cette phrase en page de garde : "traduite d'après l'édition anglaise révisée de 1984; on s'est constamment référé aux langues d'origine, l'hébreu l'araméen et le grec."

L'un des plus grands spécialistes du grec biblique, Julius MANTHEY a ainsi écrit : " Je n'ai jamais lu un NT aussi mal traduit que la TMN. En fait, ce n'est pas une traduction. C'est une distorsion du NT. " (*Depth Exploration In the NT*, Vantage Press, 1980).

Son inspiration

Pendant plusieurs années, la STJ a cité un certain Johannes GREBER, un ex-prêtre catholique allemand qui a réalisé une traduction de la Bible. Cet homme devenu médium a déclaré que ce sont les esprits qui l'ont inspiré dans sa traduction. Publiée en 1937 (soit 15 ans environ avant la TMN), sa traduction énonce en Jean 1/1 que " la parole était un dieu " (au lieu de Dieu) et en Matthieu 27/52-53 que " les corps des saints endormis furent relevés " (au lieu de ressuscités) exactement comme la TMN plus tard. Charles T. Russell et la STJ ont, semble-t-il, beaucoup de points communs dans leur théologie avec Greber : il niait la Trinité et le fait que Jésus soit Dieu ; il niait que le Saint-Esprit soit Dieu ; il disait que Jésus est le premier fils de Dieu créé ; qu'il n'est pas ressuscité en chair mais en esprit ; il enseignait que Lucifer était le frère de Christ (Russell écrivait de même : " Les Saintes Ecritures montrent que le terme 'étoiles du matin' fait référence à deux créatures très puissantes du ciel, Michael le Logos et Lucifer... Ces deux êtres étaient frères, étant tous deux fils de Dieu. " *The Watchtower*, 1^{er} mars 1932, p.76) ; il niait l'enfer.

Une question se pose : si les traducteurs de la TMN n'étaient pas vraiment qualifiés, s'ils se sont déclarés anonymes pour cette raison, si certains versets ont été pris de la traduction de Greber, comment a été réalisée la version anglaise de la TMN? Voilà l'avis du spécialiste Julius Mantey : "Les traducteurs [de la TMN] ont utilisé ce que J.B. Rotherham avait traduit en 1893, l'on mis en langage plus moderne et ont modifié de nombreux passages pour affirmer ce que les Témoins de Jéhovah croient et enseignent. " (*Depth Exploration In the NT*, Vantage Press, 1980). Cela signifie que la TMN n'est pas une traduction à part entière mais l'emprunt d'une autre traduction, modifiée ensuite pour les besoins de la Société.

Ses manipulations

La TMN contient d'évidentes manipulations. Les différences importantes entre les TJ et les dénominations chrétiennes portent sur : la divinité de Christ ; l'éternité de Christ ; le châtement éternel. On constate que les différences de traduction de la TMN concernent justement ces questions-là et appuient la théologie de la STJ.

3) Pas le même Dieu

Les TJ nient que Dieu soit trinitaire. Pour eux, le Saint-Esprit et Jésus-Christ ne sont pas Dieu.

Le seul vrai Dieu et le vrai nom de Dieu selon eux est Jéhovah.

Pourtant, tout le NT montre que le chrétien est témoin de Jésus-Christ et non de Jéhovah seulement :

Actes 1/8 Vous serez mes témoins, dit Jésus.

Actes 2/38 Que chacun de vous soit baptisé au nom de Jésus-Christ (la formule en Matthieu 28/19 au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit où le nom est au singulier, a été évidemment modifiée dans la TMN pour " au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit ")

Actes 10/43 Quiconque croit en lui [Jésus] reçoit par son nom le pardon des péchés.

Actes 11/26 Les disciples furent appelés " chrétiens " .

Actes 16/31 Crois... au Seigneur Jésus et tu seras sauvé.

1Cor 1/1 à tous ceux qui invoquent le nom de notre Seigneur Jésus-Christ...

1Cor 6/11 Vous avez été justifiés au nom du Seigneur Jésus-Christ

Jean 20/31 afin qu'en croyant vous ayez la vie en son nom.

1Jean 5/13 " Vous avez la vie éternelle vous qui croyez au nom du Fils de Dieu.

Etc.

L'Esprit de Dieu n'est pas une personne selon eux, mais simplement " la force agissante de Dieu ". D'abord, rien dans la Bible ne permet de traduire ainsi le mot hébreu *Ruach* ou le mot grec *Pneuma*. Ensuite, la personnalité du Saint-Esprit apparaît même dans la TMN, où l'on voit qu'il peut être attristé (Ephésiens 4/30), qu'il parle et appelle des missionnaires (Actes 13/2) qu'il est appelé "l'assistant" (TMN) ou "le Consolateur" (autres traductions; d'ailleurs Jésus est appelé du même nom en grec en 1 Jean 2/1), qui enseigne (Jean 14/26) et conduit dans la vérité.

4) Pas le même Christ

Les témoins de Jéhovah affirment que Jésus est la première des créatures de Dieu, qu'il était auparavant l'archange Michael (cf. *Aide à la Compréhension de la Bible*) devenu homme en Jésus. Après sa résurrection spirituelle (et non physique) il est redevenu l'archange Michel mais avec l'immortalité en plus. Selon Russell, " Jésus est mort. Il est mort pour toujours. " (*Etudes dans les Ecritures*, vol.5, p.454). Il a reçu l'immortalité grâce à sa fidélité sur terre. Tout échec aurait signifié pour lui la destruction. Il est revenu de façon invisible en 1914 et il règnera bientôt avec les TJ.

Cela contredit la Bible qui montre que Jésus est éternel, Dieu manifesté en chair, digne d'adoration, le Créateur, le Juge final, qu'il est ressuscité physiquement et qu'il reviendra physiquement à Jérusalem.

5) Pas la même église

Les TJ ne forment pas une église, n'ont pas de pasteurs ni de diacres. Ils critiquent le clergé catholique mais possèdent eux-mêmes une organisation pyramidale inflexible :

Ils obéissent à une Société, une organisation. Il n'y a pas de salut en-dehors d'elle.

Le TJ est tenu d'être actif par le travail pionnier en porte à porte. Pour 100 heures par mois il est à mi-temps. Il doit rendre un rapport de ses activités au Serviteur de Congrégation.

La STJ tient des statistiques comme une entreprise avec, par ex., le temps moyen de visites qu'il faut pour convertir une personne à la foi Jéhoviste.

Le serviteur de congrégation dirige une Salle du Royaume. Il est lui-même surveillé par un Surveillant Itinérant. Plusieurs salles forment une Circonscription avec un Serviteur de Circonscription pour les surveiller. Plusieurs circonscriptions forment un District avec un Serviteur de District pour les surveiller.

Au niveau d'un pays, c'est le Serviteur de Filiale qui surveille les districts (notez le mot filiale qu'on emploie normalement pour une entreprise).

Au-dessus d'eux, un Serviteur de Zone regarde si l'on applique les règles de la Société.

Enfin, au centre Béthel de Brooklyn, le Serviteur Fidèle et Avisé composé des membres du Collège Central, éditent les commentaires doctrinaux pour les TJ du monde entier et décident qui est à exclure ou non.

Le Président est élu à vie par un conseil restreint.

On ne trouve rien de tout cela dans la Bible. Les apôtres et les prophètes du NT ont eu un rôle de direction et de révélation pour la fondation de l'Eglise (Ephés.2/20) puis leur ont succédé les pasteurs enseignants (Ephésiens 4/11) qui sont appelés à l'enseignement des Écritures pour l'édification du Corps de Christ. Les pasteurs dans le NT ne sont pas infallibles et sont des frères comme les autres (Matthieu 23/8 : "Mais vous, ne vous faites pas appeler Rabbi; car un seul est votre Maître, et vous êtes tous frères.") De plus, on ne trouve pas dans le Livre de Révélation que les 144.000 aient un rôle de direction sur les autres : tout ce qui est précisé, c'est qu'ils sont vierges, n'ont pas connu de femmes et n'ont jamais menti (Rév 14/4 TMN). Est-ce le cas des 144.000 oints des TJ ?

6) Pas la même espérance

J.F. Rutherford a expliqué en 1935 que les croyants se séparaient en 2 classes distinctes suivant Apocalypse 7 : les 144.000 oints, dont le reste constitue les gouvernants de la STJ ; la grande foule, c'est-à-dire tous les TJ actuels, les responsables de congrégation y compris.

Les 144.000 sont nés de nouveau et ont une espérance céleste. Les autres ne sont pas nés de nouveau et n'ont qu'une espérance terrestre. La nouvelle naissance pour eux, est le baptême d'eau dans la STJ et l'onction par Dieu sur les 144.000 afin qu'ils soient recréés spirituellement après leur mort.

Le TJ d'aujourd'hui travaille pour l'Organisation afin de pouvoir régner avec Christ sur la terre après la bataille d'Harmaguédon. Il espère même ne pas mourir puisqu'on lui a dit que le temps est très très proche. Le salut se gagne par l'obéissance au Serviteur Fidèle et Avisé, le Collège Central de Brooklyn.

Les TJ ne croient pas à l'enfer. Il enseignent, comme les Adventistes, que les rebelles sont annihilés, détruits et qu'ils ne souffrent pas de tourments.

Toutes ces interprétations sont très éloignées des Écritures :

- Nulle part Dieu ne fait de distinction entre classes :

Le fameux passage des deux troupeaux en Jean 10 confirme ce fait : " J'ai encore d'autres brebis, qui ne sont pas de cette bergerie; celles-là, il faut que je les amène; elles entendront ma voix, et il y aura un seul troupeau, un seul berger. " (Jean 10:16)

La grande foule d'Apocalypse 7 se trouve dans le même lieu que les 144.000 israélites du même passage : ils sont devant le trône (Rév 7/9 et 14/3), ils ont été rachetés par le sang de l'Agneau (Rév 7/14 et 14/4), ils servent Dieu dans son Temple qui est dans le ciel (Rév 7/15 et 14/17).

Les 144.000 sont des juifs des 12 tribus. Si l'on prend leur nombre littéralement, il faut prendre leur race littéralement. La grande foule appartient aux "nations", c'est-à-dire aux non-juifs. La distinction n'est donc pas entre deux classes, mais entre deux peuples.

Nous sommes tous appelés à une même espérance (Ephésiens 4/4)

- La nouvelle naissance a lieu maintenant et non dans le futur (Jean 5/24 ; 2Cor 5/17)

- L'espérance du chrétien est céleste et non terrestre :

Jean 14/3 Et, lorsque je m'en serai allé, et que je vous aurai préparé une place, je reviendrai, et je vous prendrai avec moi, afin que là où je suis vous y soyez aussi.

Colossiens 3/2 Attachez-vous aux choses d'en haut, et non à celles qui sont sur la terre.

Philip 3/19-20 Leur fin sera la perdition; ils ont pour dieu leur ventre, ils mettent leur gloire dans ce qui fait leur honte, ils ne pensent qu'aux choses de la terre. Mais nous, nous sommes citoyens des cieux, d'où nous attendons aussi comme Sauveur le Seigneur Jésus-Christ...

1Pierre 1 :4 pour un héritage qui ne peut ni se corrompre, ni se souiller, ni se flétrir; il vous est réservé dans les cieux...

Hébreux 11/16 Mais maintenant ils en désirent une meilleure, c'est-à-dire une céleste. C'est pourquoi Dieu n'a pas honte d'être appelé leur Dieu, car il leur a préparé une cité.

Hébreux 13/14 Car nous n'avons point ici-bas de cité permanente, mais nous cherchons celle qui est à venir.

- Le châtement éternel est énoncé clairement dans toute la Bible et souvent par Jésus lui-même :

Daniel 12/2 Plusieurs de ceux qui dorment dans la poussière de la terre se réveilleront, les uns pour la vie éternelle, et les autres pour l'opprobre, pour la honte éternelle.

Marc 9:48 ...où leur ver ne meurt point, et où le feu ne s'éteint point.

2Thess 1/9 Ils auront pour châtiment une ruine éternelle, loin de la face du Seigneur et de la gloire de sa force...

Apoc 20/10, 15 Et le diable, qui les séduisait, fut jeté dans l'étang de feu et de soufre, où sont la bête et le faux prophète. Ils seront tourmentés jour et nuit, aux siècles des siècles. (...) Quiconque ne fut pas trouvé écrit dans le livre de vie fut jeté dans l'étang de feu.

- Que cette doctrine du châtement éternel nous plaise ou non, elle est énoncée clairement. Je rappelle que le salut en Jésus est offert gratuitement à tous ceux qui se repentent devant Dieu. Celui qui sera condamné aura choisi de refuser et de mépriser le salut gratuit de Dieu. Il sera seul responsable de son sort.

Une conclusion

Premièrement, du fait des fréquentes fausses prophéties et contradictions dans son enseignement, ajoutées aux modifications injustifiées du texte de la Bible, la Société des Témoins de Jéhovah ne peut être considéré comme un mouvement fidèle à Dieu et à sa Parole, encore moins fiable dans ses interprétations. L'utilisation répétée de la manipulation, de la censure et du mensonge disqualifient complètement ce mouvement.

Deuxièmement, la prétention d'être le seul canal de Dieu sur terre et la seule porte du salut est totalement invalidée par le premier point. Le seul chemin et la seule porte, c'est Jésus-Christ et non une organisation humaine et terrestre.

Troisièmement, les croyances particulières au sujet de Dieu, de Jésus-Christ, du Saint-Esprit, de l'Eglise et du salut font que cette organisation ne peut prétendre être chrétienne.

Je crois que chacun est libre de croire ce qu'il veut et que personne ne doit se mêler d'interdire une religion sous prétexte qu'elle n'est pas conforme à ses normes. Il est néanmoins très sain de diffuser ces faits le plus largement possible afin que les TJ sachent en toute connaissance de cause à quel mouvement ils appartiennent. Nombre d'entre eux sont très sincères dans leur foi et leur démarche et ne réalisent pas à quel point ils vivent sous une domination humaine induite au lieu de vivre dans la liberté en Jésus-Christ.

Quelques comparaisons entre la Bible Segond Nouvelle Edition de Genève (NEG) et la traduction du Monde Nouveau (TMN)

Versets	NEG	TMN	COMMENTAIRE
Genèse 1/2	...l' <u>Esprit de Dieu</u> se mouvait au-dessus des eaux.	... <u>la force agissante de Dieu</u> se mouvait sur la surface des eaux.	En Hébreu, <i>Ruach</i> peut être traduit par <i>esprit, souffle, respiration, vent</i> , mais <u>jamais</u> par <i>force agissante</i> !
Matthieu 25/46	Et ceux-ci iront au châtement éternel, mais les justes à la vie éternelle.	...iront au retranchement éternel.	Le mot grec <i>kolasin</i> dans tous les textes grecs du 1er siècle, a le sens de punition, châtement.
Jean 1/1	Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu.	Au commencement, la parole était, et la parole était avec Dieu et la parole était un dieu.	La traduction de Jean 1/1 est faite contre toute règle grammaticale. Même les hellénistes non chrétiens et non trinitaires traduisent le passage par " La parole était Dieu ".
Jean 8/58	Jésus leur dit: En vérité, en vérité, je vous le dis, avant qu'Abraham fût, <u>je suis</u>avant qu'Abraham vienne à l'existence, j'ai été.	En grec <i>ego eimi</i> est le verbe être au présent, donc " je suis ", allusion au nom divin. "j'ai été" est faux.
Actes 20/28	... l'Église de Dieu, qu'il s'est acquise par son propre sang.	... l'Église de Dieu, qu'il s'est acquise avec le sang de son propre fils.	« de son Fils » est absent de tous les manuscrits grecs.
Colossiens 1/17	Il est avant toutes choses, et toutes choses subsistent en lui.	Il est aussi avant toutes les [autres] choses et par son moyen toutes les [autres] choses ont reçu l'existence.	Le mot " autre " n'apparaît nullement en grec. Même l'interlinéaire grec-anglais des TJ le reconnaît. Ce rajout a pour but de retirer à Christ son titre de créateur.
Tite 2/13	la manifestation de la gloire de notre grand Dieu et Sauveur Jésus-Christ.	...du grand Dieu et du Sauveur de nos personnes, Christ Jésus.	violation de la loi grammaticale de Granville Sharp.
Hébreux 1/8	Mais il a dit au Fils: Ton trône, ô Dieu, est éternel...	Mais à propos du Fils : Dieu est ton trône à tout jamais.	Il est impossible de trouver le verbe être, en hébreu (Ps 45/6) comme en grec qui permettrait de traduire " Dieu EST ton trône ".
1Jn 5/20	...et nous sommes dans le Véritable en son Fils Jésus-Christ. <u>C'est lui</u> qui est le Dieu véritable, et la vie éternelle.	...Et nous sommes en union avec le véritable par le moyen de son fils Jésus-Christ. <u>C'est là</u> le vrai Dieu et la vie éternelle.	Le grec ne permet pas de traduire <i>outos</i> par " là ". C'est bien " lui, le vrai Dieu ".

Réponses de Frederick Franz sur ses capacités à réaliser la Traduction du Monde Nouveau

L'extrait des minutes de ce procès concerne entre autres la réalisation de la *Traduction du Monde Nouveau* par un comité anonyme. A cette époque, Frederick Franz était Vice-Président et Hayden Covington le conseiller juridique de la Société des Témoins de Jéhovah. Bill Cetnar, qui était au Béthel à l'époque, a révélé qui étaient les cinq membres du comité anonyme de traduction : Nathan Knorr, alors Président de la *Watchtower Bible and Tract Society*, Frederick Franz, Albert Schroeder, George Gangas et Milton Henschel. Tous les cinq devinrent membres du Collège central des Témoins de Jéhovah. Parmi eux tous, seul Fred Franz aurait suivi des cours à l'université, et encore pendant deux ans seulement. Aucun d'eux n'était qualifié dans les langues bibliques. Bien que Franz ait, sous serment, déclaré être capable de lire l'hébreu et le grec, il fut incapable, lorsqu'on le pressa de le faire, de traduire de l'hébreu un passage dont les biblistes dirent qu'il n'aurait pas présenté de difficulté pour un étudiant en deuxième année d'hébreu.

Le procès en question a eu lieu en Écosse et Franz n'était pas visé directement. Il s'agissait de *Douglas Walsh* contre *The Right Honourable James Latham Clyde* (Novembre 1954)

Avocat (A) : M. Franz, vous êtes-vous familiarisé avec l'hébreu ?

Franz (F) : Oui.

A : Vous maîtrisez donc différentes langues ?

F : Oui, je les utilise dans mon travail biblique.

A : Je pense donc que vous pouvez lire et suivre la Bible en hébreu, en grec, en latin, en espagnol, en portugais, en allemand et en français ?

F : Oui.

A : Vous-mêmes, vous pouvez lire et parler l'hébreu, n'est-ce pas ?

F : Je ne parle pas l'hébreu.

A : Ah non ?

F : Non.

A : Pourriez-vous traduire cela en hébreu ?

F : Quoi donc ?

A : Ce quatrième verset du 2^e chapitre de la Genèse.

F : Je n'essayerai même pas.

Une autre question concernait les prophéties de M. Russell, le fondateur des Témoins de Jéhovah.

A : Est-ce que M. Russell a fixé 1874 comme date cruciale ?

F : 1874 était considérée comme la date du retour spirituel de Jésus.

A : Vous avez bien dit " était " ?

F : En effet.

A : Cela a été annoncé comme un fait que tous les TJ devaient accepter ?

F : Oui.

A : Mais cela n'est plus accepté, n'est-ce pas ?

F : Non.

A : Donc, ce qui est publié comme vérité aujourd'hui par la Société peut être considéré comme faux quelques années plus tard ?

F : Il faut attendre et voir.

A : Et pendant ce temps, l'ensemble des TJ a suivi une erreur ?

F : Ils ont suivi une mauvaise interprétation des Écritures.

A : Une erreur ?

F : Oui, une erreur.

A : Si un TJ avait pensé que cette prophétie était fausse et l'avait dit, aurait-il été excommunié ?

Mr. COVINGTON (C) : Oui, s'il avait déclaré et persisté à créer du trouble, parce que si toute l'organisation croit une chose, même si elle est fausse, et que quelqu'un essaye de faire passer son idée, alors se créer la désunion et le trouble, il ne peut y avoir d'harmonie. Quand une modification survient, il faut qu'elle vienne de la bonne source, de la tête de l'organisation et non d'en-bas, parce que tout le monde peut avoir des idées et l'organisation se désintégrerait et prendrait mille directions différentes. Notre but est de conserver l'unité.

A : L'unité à tout prix ?

C : A tout prix, parce que nous croyons et nous sommes sûrs que Jéhovah Dieu utilise notre organisation, et le corps gouvernant pour la diriger, même si des erreurs sont commises de temps en temps.

La loi grammaticale de Granville-Sharp

La grammaire grecque contient des lois intangibles qui ne souffrent pas d'exception.

L'une d'elle concerne la conjonction "et". On l'appelle la loi de Granville Sharp.

Loi : lorsque deux noms au même cas, sont reliés par "et", et que le premier nom est précédé d'un article (le, la, les) tandis que le second nom ne l'est pas, il est obligatoire que ce deuxième nom se réfère au même objet (ou à la même personne) que le premier, constituant une description supplémentaire de celui-ci.

Exemple 1 : Ephésiens 4:11 "Il a donné des... pasteurs et docteurs."

"Pasteurs" est précédé d'un article en grec, tandis que "docteurs" ne l'est pas. Selon la règle énoncée plus haut, il s'agit d'une même personne qui exerce les deux fonctions de pasteur et docteur (enseignant). "Docteur" est une caractéristique supplémentaire du pasteur. On pourrait donc traduire ainsi cette expression : "des pasteurs enseignants".

Exemple 2 : Romains 15:6 "le Dieu et Père..."

"Dieu" est précédé de l'article "le" mais "Père" ne l'est pas. Il est clair qu'il s'agit ici de la même personne, à la fois Dieu et Père.

Exemple 3 : 2 Pierre 1:11 "notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ..."

"Seigneur" est précédé d'un article (tou en grec) mais pas "Sauveur". Suivant la règle, les deux noms désignent la même personne, à savoir Jésus-Christ. Il est donc Sauveur et Seigneur.

Exemple 4 : 2 Pierre 1:1 "Par la justice de notre Dieu et Sauveur Jésus-Christ."

On retrouve toujours la même construction à laquelle s'applique la même règle du grec. "Dieu" est précédé d'un article; "Dieu" et "Sauveur" sont séparés par la conjonction "et"; "Sauveur" n'est pas précédé d'un article ou d'un article. Conclusion, ce verset doit être traduit "notre Dieu et Sauveur, Jésus-Christ", car "Dieu et Sauveur" désignent la même personne, à savoir Jésus-Christ.

Exemple 5 : La même expression se retrouve en Tite 2:13 : "en attendant la bienheureuse espérance, et la manifestation de la gloire de notre grand Dieu et Sauveur Jésus-Christ."

Cela n'est pas étonnant pour l'étudiant de la Bible puisqu'il ne peut y avoir qu'un seul Sauveur, Dieu : "C'est moi, moi qui suis l'Éternel, et à part moi il n'y a point de sauveur." (Esaïe 43:11)

De même, il n'y a pas plusieurs "Seigneurs" mais un seul : "Il y a un seul Seigneur, une seule foi, un seul baptême..." (Éphésiens 4:5)

Jésus-Christ est le Dieu Sauveur, le Seigneur, l'image du Dieu invisible.

Jésus et le Nom Divin

1. Elohim

Dans la Genèse, le Créateur est d'abord appelé *Elohim*, pluriel de *Eloha*, nom générique pour désigner le Dieu. Le pluriel peut être interprété comme une marque de majesté, mais aussi comme une pluralité dans la divinité. L'expression "Faisons l'homme à notre image" (Gen 1/26) ajoute au mystère.

Elohim ou El apparaît ensuite souvent dans la Genèse et dans l'A.T., mais sous forme composée pour désigner une caractéristique de Dieu : El-Schaddai (Dieu Tout-Puissant, Gn. 17.1), El-Elion (Dieu Très Haut, Gn. 14.18), El-Olam (Dieu de l'Eternité, Gn. 21.33), El-Ganna (Dieu Jaloux, Ex. 20.5), El-Hai (Dieu vivant, Jos. 3.10).

2. Yahvé-Elohim

Après l'utilisation du nom générique *Elohim*, on trouve en Gen 2/5 le nom composé *Yahvé-Elohim*.

3. Yahvé ou Jéhovah

Quand Dieu lui a parlé dans le buisson ardent, Moïse a demandé à Dieu son nom : "Moïse dit à Dieu: J'irai donc vers les enfants d'Israël, et je leur dirai: Le Dieu de vos pères m'envoie vers vous. Mais, s'ils me demandent quel est son nom, que leur répondrai-je? Dieu dit à Moïse: Je suis celui qui suis. Et il ajouta, C'est ainsi que tu répondras aux enfants d'Israël: Celui qui s'appelle 'Je suis' m'a envoyé vers vous." (Exode 3:13-14)

Dieu s'est révélé à Moïse sous un nom, en hébreu *ehyeh aser ehyeh*, Je suis celui qui suis (Exode 3:14) ou simplement "je suis" (*ehyeh* en hébreu). Cette description de Dieu (Je suis celui qui est) est devenu le nom par lequel Moïse appela son Dieu.

Au sujet du sens du nom Yahvé, je cite le *Dictionnaire Biblique Emmaüs* : "Nous trouvons dans ce nom à la fois l'affirmation métaphysique de l'Etre éternellement présent (Je suis), qui est à l'origine et au terme de toute existence, Dieu unique, incomparable, sans limitation, et l'affirmation morale et spirituelle de la fidélité divine. Yahvé, c'est le Dieu qui veut s'unir à l'homme et lui donner sa vie (la racine de Yahvé est à la fois être et vivre). Immortalité, vérité et fidélité sont réunies en Yahvé. Si Elohim met l'accent sur un attribut de Dieu, la puissance, Yahvé révèle davantage son essence même."

Pour le lecteur Français, il serait bon maintenant d'expliquer quelques détails : l'hébreu est une langue principalement orale. Quand on l'écrit, on ne met que les consonnes. Le lecteur devine de lui-même les voyelles à intercaler. Ainsi, le nom divin donné à Moïse se présente sous la forme de 4 lettres : le yod (Y), le hé (H), le waw (V ou W) et le hé (H) donnant YHWH, appelé tétragramme (du grec *tétra* = 4 et *gramma* = lettres). Quand un juif pratiquant lit la Bible et tombe sur ce mot, il ne le lit pas mais dit *Adonai* (Seigneur) à la place.

A partir du VIII^e siècle après JC, des copistes juifs, les Massorètes, ont travaillé à la diffusion de la Bible hébraïque. Malheureusement, de nombreux juifs ne se rappelaient plus la prononciation des mots qui ne comportaient, je le rappelle, que les consonnes. Les Massorètes ont donc inventé des symboles de vocalisation, sous la forme de petits traits et de petits points placés sous les consonnes. Pour le tétragramme, ils ont mis sous les consonnes YHWH les voyelles du mot *Adonai*, AOA. Les juifs continuent de lire *Adonai*, mais les européens ont mélangé naïvement les consonnes du tétragramme avec les voyelles d'*Adonai*. Pour faciliter la prononciation, les anglais ont finalement adopté Jehovah, et les français Jéhovah. C'est beaucoup plus tard, que des traducteurs sont revenus à Yahwe en Anglais (Yahvé en Français), qui n'est pas forcément le plus proche de l'original.

Les Témoins de Jéhovah affirment que les chrétiens devraient tous faire comme eux, c'est-à-dire n'utiliser que le vrai nom de Dieu, Jéhovah. Mais Jéhovah n'est pas le vrai nom de Dieu ! En hébreu, il n'y a pas de son "j" et les voyelles é-o-a ne correspondent pas du tout à l'origine hébraïque de l'expression "je suis" = *ehyeh*.

Comment le chrétien doit-il appeler son Dieu, alors ? Le N.T. nous donne plusieurs indications. Comme Jésus l'a montré dans la prière modèle (Matthieu 6), le chrétien doit s'adresser à Dieu par "mon Père" car Il a fait de nous Ses enfants (voir aussi Esaïe 63/16 et 64/7). Nous n'avons pas reçu un esprit de servitude mais un esprit d'adoption qui nous permet d'appeler Dieu "Père!" (Romains 8:15). De plus, plusieurs croyants du N.T. appelle Dieu ou Jésus-Christ par l'expression "Seigneur". Sur la croix, le Seigneur Jésus lui-même s'est adressé au Père en criant : "Mon Dieu!..."

Curieusement, personne dans le N.T. n'utilise le nom Jéhovah, ni Jésus ni les apôtres ! Gênés par cette absence, les réalisateurs de la Traduction du Monde Nouveau ont pris des libertés avec le texte grec et ont mis Jéhovah dans le N.T. (environ 237 fois) où il ne se trouvait pas. Pour leur défense, ils affirment sans preuve que des chrétiens malintentionnés ont retiré le nom sacré du N.T. depuis longtemps, mais que les TJ l'ont courageusement remis. Il faut pourtant reconnaître qu'aucun manuscrit grec du N.T. à notre connaissance ne contient le tétragramme.

Les croyants du N.T. s'appelaient "les disciples de Jésus" (Marc 14/12), puis on les a appelés -avec mépris- des "chrétiens" (Actes 11/26) et Dieu lui-même les appelle "témoins de Jésus (Apoc 17/6, Actes 1/8). A part cela, ils sont appelés "les saints" (Philippiens 1/1), "les enfants de Dieu" (1Jean 3/1).

4. Jésus et le nom divin.

Je voudrais ici citer deux faits surprenants concernant Jésus.

- Le premier est sa déclaration devant ses frères juifs : "Avant qu'Abraham fut, je suis" (Jean 8:58). La traduction du Monde Nouveau ose écrire "Avant qu'Abraham vienne à l'existence, j'ai été". Le grec est pourtant absolument limpide : *ego eimi* signifie toujours et uniquement je suis. Même l'Interlinéaire grec/anglais éditée par la Tour de Garde le confirme. Cette affirmation de Jésus n'est pas anodine. Il exprime deux choses : son existence éternelle et sa divinité car Dieu seul peut s'appeler JE SUIS. Cela est confirmé par le verset suivant (Jean 8:59) qui dit que les juifs voulurent le lapider pour cette parole. Pour eux, il s'agissait d'un blasphème; on n'avait pas le droit de prononcer le nom JE SUIS et encore moins de se l'appliquer à soi-même ! A moins qu'on ne soit Dieu...

- Le deuxième incident a lieu dans le jardin où Jésus fut arrêté. En Jean 18, on vient arrêter Jésus. Il dit aux soldats : qui cherchez-vous? Jésus de Nazareth, répondent-ils. Il leur répond : Je suis (en grec *ego eimi*). La TMN écrit : "Je suis [lui]". "Lui" n'est pas dans le texte. Encore une fois, Jésus emploie le nom divin. Et que se passe-t-il? Les soldats reculent et tombent à terre en entendant le JE SUIS (Jean 18:5-6).

A d'autres reprises, Jésus utilisera à dessein l'expression "Je suis" :

"C'est pourquoi je vous ai dit que vous mourrez dans vos péchés; car si vous ne croyez pas que je suis, vous mourrez dans vos péchés." (Jean 8:24)

Dans cette déclaration, Jésus fait à la fois allusion à sa messianité et à sa divinité.

Le grec utilise encore ici les mots *ego eimi* (je suis).

La même expression "croire que je suis" se retrouve mot pour mot dans la Septante (traduction grecque de l'A.T.) mais cette fois prononcée par Dieu lui-même : Esaïe 43/10 "Vous êtes mes témoins, dit l'Eternel, Vous, et mon serviteur que j'ai choisi, Afin que vous le sachiez, Que vous me croyiez et compreniez que c'est moi, Avant moi il n'a point été formé de Dieu, Et après moi il n'y en aura point." Le grec de la Septante comme celui de Jean 8/24 ont "*pisteusete... oti ego eimi*".

Cette même expression est répétée par Jésus en Jean 13/19 "Dès à présent je vous le dis, avant que la chose arrive, afin que, lorsqu'elle arrivera, vous croyiez que je suis."

Christ est-il appelé DIEU dans le NT ? Oui, à de nombreuses reprises :

- Matthieu 1/23 "Voici, la vierge sera enceinte, elle enfantera un fils, et on lui donnera le nom d'Emmanuel, ce qui signifie Dieu avec nous."

- Jean 1/18 "Personne n'a jamais vu Dieu; Dieu le Fils unique, qui est dans le sein du Père, est celui qui l'a fait connaître."

- Romains 9/5 "les promesses, et les patriarches, et de qui est issu, selon la chair, le Christ, qui est au-dessus de toutes choses, Dieu béni éternellement. Amen!"
- 1 Timothée 3/16 "Et, sans contredit, le mystère de la piété est grand: Dieu a été manifesté en chair..."
- Tite 2/13 grec litt: "La manifestation de notre grand Dieu et Sauveur Jésus-Christ."
- Hébreux 1/8-9 "Mais il a dit au Fils: Ton trône, ô Dieu, est éternel..."
- 1 Jean 5/20 "Nous savons aussi que le Fils de Dieu est venu, et qu'il nous a donné l'intelligence pour connaître le Véritable; et nous sommes dans le Véritable en son Fils Jésus-Christ. C'est lui qui est le Dieu véritable, et la vie éternelle."
- Jésus est constamment appelé "Seigneur", titre réservé à Dieu (Adonai). Paul dit en Ephés.4 qu'il y a un seul Seigneur et un seul Dieu!
- En Matthieu 28:19, Jésus demande que l'on baptise au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, le mot *nom* est au singulier et désigne donc une seule et même personne.